

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 1358/2003

2006/EØS/30/50

av 31. juli 2003

om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 437/2003 om statistiske oppgaver over lufttransport av passasjerer, frakt og post og om endring av vedlegg I og II til denne(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 437/2003 av 27. februar 2003 om statistiske oppgaver over lufttransport av passasjerer, frakt og post⁽¹⁾, særlig artikkel 10, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I samsvar med artikkel 10 i forordning (EF) nr. 437/2003 skal Kommisjonen fastsette gjennomføringsbestemmelsene for nevnte forordning.
- 2) Det er nødvendig å utarbeide listen over lufthavner i Fellesskapet, unntatt de som bare leilighetsvis har kommersiell trafikk, samt å fastsette unntak som skal gjøres.
- 3) Deter nødvendig å bestemme hvilket format opplysningene skal overføres i, tilstrekkelig detaljert til å sikre at slike opplysninger kan behandles raskt og kostnadseffektivt.
- 4) Ordningene for formidling av de statistiske resultatene bør utarbeides.
- 5) I samsvar med artikkel 10 første strekpunkt i forordning (EF) nr. 437/2003 bør Kommisjonen også tilpasse spesifikasjonene i vedleggene til nevnte forordning.
- 6) Poststrukturen for oversending av opplysninger, kodene og definisjonene fastsatt i vedlegg I og II til forordning (EF) nr. 437/2003 må tilpasses.
- 7) Forordning (EF) nr. 437/2003 bør derfor endres.

- 8) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for De europeiske fellesskaps statistikkprogram, nedsatt ved beslutning 89/382/EØF, Euratom⁽²⁾ —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Med hensyn til artikkel 3 nr. 2, 4 og 5 i forordning (EF) nr. 437/2003 skal listen over lufthavner i Fellesskapet, unntatt de som bare leilighetsvis har kommersiell trafikk, samt unntakene angis i vedlegg I til denne forordning.

Artikkel 2

Med hensyn til artikkel 7 i forordning (EF) nr. 437/2003 skal resultatene oversendes i samsvar med beskrivelsen av datafiler og oversendingsmedium som definert i vedlegg II til denne forordning.

Artikkel 3

Med hensyn til artikkel 8 nr. 1 i forordning (EF) nr. 437/2003 skal Kommisjonen spre alle opplysninger som ikke er erklært fortrolige av medlemsstatene, gjennom et medium og med en datastruktur den finner hensiktsmessig.

Artikkel 4

Vedlegg I og II til forordning (EF) nr. 437/2003 erstattes av teksten i vedlegg III til denne forordning.

Artikkel 5

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 31. juli 2003.

For Kommisjonen

Pedro SOLBES MIRA

Medlem av Kommisjonen

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 194 av 1.8.2003, s. 9, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 30/2004 av 19. mars 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 22 av 29.4.2004, s. 18.

(¹) EUT L 66 av 11.3.2003, s. 1.

(²) EFT L 181 av 28.6.1989, s. 47.

VEDLEGG I

LUFTHAVNKATEGORIER, LISTE OVER LUFTHAVNER I FELLESSKAPET SAMT UNNTAK

I. Lufthavnkategorier og relevante referanseperioder

Det kan defineres fire kategorier av lufthavner i Fellesskapet:

- kategori 0: Lufthavner med færre enn 15 000 passasjerenheter per år anses som lufthavner som har bare «leilighetsvis kommersiell trafikk», og disse har i henhold til artikkel 3 nr. 3 ingen oppgaveplikt,
- kategori 1: Lufthavner med mellom 15 000 og 150 000 passasjerenheter per år skal oversende bare tabell C1,
- kategori 2: Lufthavner med flere enn 150 000 passasjerenheter og færre enn 1 500 000 passasjerenheter per år skal oversende alle tabeller oppført i vedlegg I, men det kan i henhold til vilkårene i artikkel 3 nr. 4 gjøres helt eller delvis unntak fram til 2003, 2004 eller 2005,
- kategori 3: Lufthavner med minst 1 500 000 passasjerenheter per år skal oversende alle tabeller oppført i vedlegg I, men det kan i henhold til vilkårene i artikkel 3 nr. 5 gjøres helt eller delvis unntak med hensyn til tabell B1, men bare for 2003.

For å definere lufthavnkategorien i år N skal det tas utgangspunkt i følgende referanseår ved beregningen av passasjerenheter:

- for lufthavner i kategori 0, 1 og 2: år N-2,
- for lufthavner i kategori 3: år N (unntatt for innberetning av tabeller for 2003, der det tas utgangspunkt i passasjerenheter for 2001, og for innberetning av tabeller for 2004, der det tas utgangspunkt i passasjerenheter for 2003).

Lufthavner der antall passasjerenheter ble redusert mellom år N-2 og år N-1, kan bruke år N-1 som referanseår for sin klassifisering.

II. Tillatte unntak

Sammenfattende tabell ut fra oppgaveår og størrelseskategori for lufthavner i Fellesskapet.

Kategori EF-lufthavn etter størrelse	2003	2004	2005
0) Færre enn 15 000 passasjerenheter	Ingen oppgaveplikt	Ingen oppgaveplikt	Ingen oppgaveplikt
1) Mellom 15 000 og 150 000 passasjerenheter	C1 (unntak mulig)	C1 (unntak mulig)	C1 (unntak mulig)
2) Flere enn 150 000 og færre enn 1 500 000 passasjerenheter	A1 (unntak mulig) B1 (unntak mulig) C1 (unntak mulig)	A1 (unntak mulig) B1 (unntak mulig) C1 (unntak mulig)	A1 (unntak mulig) B1 (unntak mulig) C1 (unntak mulig)
3) Minst 1 500 000 passasjerenheter	A1 (ingen unntak) B1 (unntak mulig) C1 (ingen unntak)	A1 (ingen unntak) B1 (ingen unntak) C1 (ingen unntak)	A1 (ingen unntak) B1 (ingen unntak) C1 (ingen unntak)

Unntak kan gjøres helt eller delvis.

Delvis unntak kan gjøres bare for følgende felter: «opplysninger om luftfartsselskapet» og «tilgjengelige passasjer seter».

I tilfeller der det gjøres delvis unntak for disse feltene, skal en «ukjent»-kode innberettes i stedet for den forventede koden (for feltet «tilgjengelige passasjer seter» er «ukjent»-koden som skal brukes, «999999999999»).

Dersom et unntak er gjort for en lufthavn i år N, men lufthavnens kategori endres i år N, er unntaket ikke lenger gyldig for det året.

III. Liste over EF-lufthavner som omfattes samt unntak

EF-lufthavner som har bare leilighetsvis kommersiell trafikk (kategori 0), har ingen oppgaveplikt. De omfattes derfor ikke av følgende lister.

Lufthavner i kategori 1 angis i kursiv i følgende lister.

Lufthavner i kategori 2 angis i normal skrift i følgende lister.

Lufthavner i kategori 3 angis i fet skrift i følgende lister.

Lufthavner i kategori 3 som det er gjort unntak for med hensyn til tabell B1 for 2003, er merket med en X i kolonne 4 der det er gjort fullstendig unntak, og med en P i kolonne 4 der det er gjort delvis unntak.

Lufthavner i kategori 2 som det er gjort unntak for med hensyn til tabell A1 og/eller B1 fram til år N (2003, 2004 eller 2005), er merket med «år N» i kolonne 5.1 og/eller 5.2. Der det er gjort bare delvis unntak, etterfølges året av en «P».

Lufthavner i kategori 1 eller 2 som det er gjort unntak for med hensyn til tabell C1 fram til år N (2003, 2004 eller 2005), er merket med «år N» i kolonne 5.3. Der det er gjort bare delvis unntak, etterfølges året av en «P».

Nærmere opplysninger om (eventuelle) delvise unntak følger etter tabellene.

Belgia: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
EBAW	Antwerpen/Deurne	2		2005	2005	2005
EBBR	Bruxelles/National	3				
EBCI	Charleroi/Brussels South	2		2005	2005	2005
EBLG	Liège/Bierset	2		2005	2005	2005
<i>EBOS</i>	<i>Oostende</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>

Danmark: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
EKAH	Århus	2		2003	2004	
EKBI	Billund	3	X			
EKCH	Copenhagen Kastrup	3	X			
EKEB	Esbjerg	2		2003P	2003	
EKKA	Karup	2		2003P	2004	
<i>EKRK</i>	<i>Copenhagen Roskilde</i>	<i>1</i>				<i>2004</i>
EKRN	Bornholm	2		2003P		
<i>EKSB</i>	<i>Sønderborg</i>	<i>1</i>				
<i>EKYT</i>	<i>Aalborg</i>	<i>2</i>		2003	2004	

Det gjøres delvis unntak for feltet «tilgjengelige passasjer seter» (tabell A1).

Tyskland: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
EDDB	Berlin-Schönefeld	3				
EDDC	Dresden	3				
EDDE	Erfurt	2				
EDDF	Frankfurt/Main	3				
EDDG	Münster/Osnabrück	3				
EDDH	Hamburg	3				
EDDI	Berlin-Tempelhof	2				
EDDK	Köln/Bonn	3				
EDDL	Düsseldorf	3				
EDDM	München	3				
EDDN	Nürnberg	3				
EDDP	Leipzig/Halle	3				
EDDR	Saarbrücken	2				
EDDS	Stuttgart	3				
EDDT	Berlin-Tegel	3				
EDDV	Hannover	3				
EDDW	Bremen	3				
EDFH	Hahn	2		2003	2003	
<i>EDFM</i>	<i>Mannheim</i>	<i>1</i>				
<i>EDHK</i>	<i>Kiel</i>	<i>1</i>				
EDHL	Lübeck	2		2004	2004	
<i>EDLN</i>	<i>Mönchengladbach</i>	<i>1</i>				
EDLP	Paderborn/Lippstadt	2		2003	2003	
EDLW	Dortmund	2		2003	2003	
EDMA	Augsburg	2		2004	2004	
EDNY	Friedrichshafen	2		2004	2004	
<i>EDOG</i>	<i>Gransee</i>	<i>1</i>				
<i>EDOR</i>	<i>Rostock-Laage</i>	<i>1</i>				
<i>EDQM</i>	<i>Hof/Plauen</i>	<i>1</i>				
EDTK	Karlsruhe	2		2004	2004	

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
<i>EDVE</i>	<i>Braunschweig</i>	<i>1</i>				
<i>EDVK</i>	<i>Kassel</i>	<i>1</i>				
<i>EDWG</i>	<i>Wangerooge</i>	<i>1</i>				
<i>EDWJ</i>	<i>Juist</i>	<i>1</i>				
<i>EDWS</i>	<i>Norddeich</i>	<i>1</i>				
<i>EDXP</i>	<i>Harle</i>	<i>1</i>				
<i>EDXW</i>	<i>Sylt/Westerland</i>	<i>1</i>				
<i>ETNU</i>	<i>Neubrandenburg</i>	<i>1</i>				

Hellas: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
<i>LGAL</i>	<i>Alexandroupolis</i>	<i>2</i>				
LGAT	Athens	3				
<i>LGBL</i>	<i>N. Anchialos</i>	<i>1</i>				
<i>LGHI</i>	<i>Chios</i>	<i>2</i>				
<i>LGIK</i>	<i>Ikaria</i>	<i>1</i>				
<i>LGIO</i>	<i>Ioannina</i>	<i>1</i>				
LGIR	Irakleion	3				
<i>LGKF</i>	<i>Kefallinia</i>	<i>2</i>				
<i>LGKL</i>	<i>Kalamata</i>	<i>1</i>				
LGKO	Kos	3				
<i>LGKP</i>	<i>Karpathos</i>	<i>1</i>				
LGKR	Kerkyra	3				
<i>LGKV</i>	<i>Kavala</i>	<i>2</i>				
<i>LGLM</i>	<i>Limnos</i>	<i>1</i>				
<i>LGMK</i>	<i>Mykonos</i>	<i>2</i>				
<i>LGMT</i>	<i>Mytilini</i>	<i>2</i>				
<i>LGNX</i>	<i>Naxos</i>	<i>1</i>				

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
LGPZ	Aktio	2				
LGRP	Rodos	3				
<i>LGRX</i>	<i>Araxos</i>	<i>1</i>				
LGSA	Chania	2				
<i>LGSO</i>	<i>Syros</i>	<i>1</i>				
LGSK	Skiathos	2				
LGSM	Samos	2				
LGSR	Santorini	2				
LGTS	Thessaloniki	3				
LGZA	Zakynthos	2				

Spania: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
GCFV	Puerto del Rosario/ Fuerteventura	3				
<i>GCGM</i>	<i>Gomera España</i>	<i>1</i>				
<i>GCHI</i>	<i>Hierro</i>	<i>1</i>				
GCLA	Santa Cruz de La Palma	2				
GCLP	Las Palmas/Gran Canaria	3				
GRRR	Arrecife/Lanzarote	3				
GCTS	Tenerife Sur – Reina Sofia	3				
GCXO	Tenerife Norte	3				
GEML	Melilla	2				
LEAL	Alicante	3				
LEAM	Almería	2				
LEAS	Avilés/Asturias	2				
LEBB	Bilbao	3				
LEBL	Barcelona	3				

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
LEBZ	<i>Badajoz/Talavera la Real</i>	1				
LECO	A Coruña	2				
LEGE	Girona/Costa Brava	2				
LEGR	Granada	2				
LEIB	Eivissa (Ibiza)	3				
LEJR	Jerez	2				
LELC	Murcia-San Javier	2				
LELN	<i>León</i>	1				
LEMD	Madrid/Barajas	3				
LEMG	Málaga	3				
LEMH	Menorca/Maó (Mahón)	3				
LEPA	Palma de Mallorca	3				
LEPP	Pamplona	2				
LERS	Reus	2				
LESA	<i>Salamanca</i>	1				
LESO	San Sebastián	2				
LEST	Santiago	2				
LEVC	Valencia	3				
LEVD	Valladolid	2				
LEVT	Vitoria	2				
LEVX	Vigo	2				
LEXJ	Santander	2				
LEZG	Zaragoza	2				
LEZL	Sevilla	3				

Frankrike: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
FMEE	St Denis Roland Garros	3				
<i>LFBA</i>	<i>Agen La Garenne</i>	1				

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
LFBD	Bordeaux Merignac	3				
<i>LFBE</i>	<i>Bergerac Roumanière</i>	<i>1</i>				
<i>LFBH</i>	<i>La Rochelle Île de Ré</i>	<i>1</i>				
<i>LFBI</i>	<i>Poitiers Biard</i>	<i>1</i>				
<i>LFBL</i>	<i>Limoges</i>	<i>1</i>				
LFBO	Toulouse Blagnac	3				
LFBP	Pau Pyrénées	2		2005P		
LFBT	Tarbes Lourdes Pyrénées	2		2005P		
<i>LFBV</i>	<i>Brive Laroche</i>	<i>1</i>				
<i>LFBX</i>	<i>Périgueux</i>	<i>1</i>				
LFBZ	Biarritz-Bayonne – Anglet	2		2005P		
<i>LFCK</i>	<i>Castres Mazamet</i>	<i>1</i>				
<i>LFCR</i>	<i>Rodez Marcillac</i>	<i>1</i>				
LFJL	Metz Nancy Lorraine	2		2005P		
LFKB	Bastia Poretta	2		2005P		
LFKC	Calvi Sainte Catherine	2		2005P		
LFKF	Figari Sud Corse	2		2005P		
LFKJ	Ajaccio Campo dell'oro	2		2005P		
<i>LFLB</i>	<i>Chambéry – Aix Les Bains</i>	<i>1</i>				
LFLC	Clermont Ferrand Auvergne	2		2005P		
LFL	Lyon St Exupéry	3				
<i>LFLP</i>	<i>Annecy Meythet</i>	<i>1</i>				
LFLS	Grenoble St Geoirs	2		2005P		
<i>LFLW</i>	<i>Aurillac Tronquières</i>	<i>1</i>				
<i>LFMH</i>	<i>St Étienne Bouthéon</i>	<i>1</i>				
LFMK	Carcassonne	2		2005P		
LFML	Marseille Provence	3				
LFMN	Nice Côte d'Azur	3				
LFMP	Perpignan Rivesaltes	2		2005P		

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
LFMT	Montpellier Méditerranée	3				
<i>LFMU</i>	<i>Béziers Vias</i>	<i>1</i>				
<i>LFMV</i>	<i>Avignon Caumont</i>	<i>1</i>				
LFOB	Beauvais Tille	2		2005P		
<i>LFOH</i>	<i>La Havre Octeville</i>	<i>1</i>				
<i>LFOK</i>	<i>Châlons Vatry</i>	<i>1</i>				
<i>LFOP</i>	<i>Rouen Vallée de Seine</i>	<i>1</i>				
LFPG	Paris Charles De Gaulle	3				
LFPO	Paris Orly	3				
LFQQ	Lille Lesquin	2		2005P		
LFRB	Brest Guipavas	2		2005P		
<i>LFRD</i>	<i>Dinard Pleurtuit</i>	<i>1</i>				
LFRH	Lorient	2		2005P		
<i>LFRK</i>	<i>Caen Carpiquet</i>	<i>1</i>				
LFRN	Rennes St Jacques	2		2005P		
<i>LFRO</i>	<i>Lannion Servel</i>	<i>1</i>				
<i>LFRQ</i>	<i>Quimper Pluguffan</i>	<i>1</i>				
LFRS	Nantes Atlantique	3				
LFSB	Bâle Mulhouse	3				
<i>LFSD</i>	<i>Dijon Bourgogne</i>	<i>1</i>				
LFST	Strasbourg	3				
LFTH	Toulon – Hyères	2		2005P		
LFTW	Nîmes Arles Camargue	2		2005P		
SOCA	Cayenne Rochambeau	2		2005P		
TFFF	Fort de France	3				
<i>TFFG</i>	<i>St Martin Grand Case</i>	<i>1</i>				
TFFJ	St Barthélemy	2		2005P		
TFFR	Pointe à Pitre	3				

Det gjøres delvis unntak for feltet «tilgjengelige passasjerseter» (tabell A1).

Irland: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
<i>EICA</i>	<i>Connemara Regional Airport</i>	<i>1</i>				
EICK	Cork	3				
<i>EICM</i>	<i>Galway</i>	<i>1</i>				
<i>EIDL</i>	<i>Donegal</i>	<i>1</i>				
EIDW	Dublin	3				
<i>EIIM</i>	<i>Inishmore</i>	<i>1</i>				
EIKN	Connaught Regional Airport	2		2005	2005	2005P
EIKY	Kerry	2		2005	2005	2005P
EINN	Shannon	3				
<i>EISG</i>	<i>Sligo Regional Airport</i>	<i>1</i>				
<i>EIWF</i>	<i>Waterford</i>	<i>1</i>				

Det gjøres delvis unntak for feltet «opplysninger om luftfartsselskap».

Italia: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
<i>LIBC</i>	<i>Crotone</i>	<i>1</i>				
LIBD	Bari-Palese Macchie	2				
LIBP	Pescara	2		2005	2005	
LIBR	Brindisi-Casale	2				
LICA	Lamezia Terme	2			2005	
LICC	Catania-Fontanarossa	3				
<i>LICD</i>	<i>Lampedusa</i>	<i>1</i>				

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
LICG	<i>Pantelleria</i>	1				
LICJ	Palermo-Punta Raisi	3				
LICR	Reggio di Calabria	2		2005	2005	
LICT	<i>Trapani-Birgi</i>	1				
LIEA	Alghero-Fertilia	2		2005	2005	
LIEE	Cagliari-Elmas	3				
LIEO	Olbia – Costa Smeralda	2				
LJET	<i>Arbatax di Tortoli</i>	1				
LIMC	Milano-Malpensa	3				
LIME	Bergamo-Orio al Serio	3				
LIMF	Torino-Caselle	3				
LIMJ	Genova-Sestri	2		2005	2005	
LIML	Milano-Linate	3				
LIMP	<i>Parma</i>	1				
LIPB	<i>Bolzano</i>	1				
LIPE	Bologna-Borgo Panigale	3				
LIPH	Treviso-Sant' Angelo	2		2003	2003	
LIPK	<i>Forlì</i>	1				
LIPO	Brescia-Montichiari	2				
LIPQ	Trieste-Ronchi dei Legionari	2		2004	2004	
LIPR	Rimini	2				
LIPX	Verona-Villafranca	3				
LIPY	Ancona-Falconara	2		2005	2005	
LIPZ	Venezia-Tessera	3				
LIRA	Roma-Ciampino	2				
LIRF	Roma-Fiumicino	3				
LIRN	Napoli-Capodichino	3				
LIRP	Pisa-San Giusto	2		2005	2005	
LIRQ	Firenze-Peretola	2				
LIRZ	<i>Perugia</i>	1				

Luxembourg: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
ELLX	Luxembourg	3	X			

Nederland: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
EHAM	Amsterdam/ Schiphol	3	P			
EHBK	Maastricht-Aachen	2		2005P		2005P
EHEH	Eindhoven/ Welschap	2		2005P		2005P
<i>EHGG</i>	<i>Eelde/ Groningen</i>	<i>1</i>				
EHRD	Rotterdam/ Zestienhoven	2		2005P		2005P
<i>EHTE</i>	<i>Deventer/Teuge</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>
<i>EHTW</i>	<i>Enschede/ Twenthe</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>

Det gjøres delvis unntak for feltene «tilgjengelige passasjer seter» og «opplysninger om luftfartsselskapet».

Østerrike: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
LOWG	Graz	2				
LOWI	Innsbruck	2				
LOWK	Klagenfurt	2				
LOWL	Linz	2				
LOWS	Salzburg	2				
LOWW	Wien/Schwechat	3				

Portugal: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
<i>LP AZ</i>	<i>Santa Maria</i>	<i>1</i>				
<i>LP FL</i>	<i>Flores</i>	<i>1</i>				
LPFR	Faro	3				
LPMA	Madeira/Madeira	3				
<i>LPHR</i>	<i>Horta</i>	<i>2</i>				
<i>LPLA</i>	<i>Lajes</i>	<i>2</i>				
<i>LPPD</i>	<i>Ponta Delgada</i>	<i>2</i>				
<i>LPPI</i>	<i>Pico</i>	<i>1</i>				
LPPR	Porto	3				
<i>LPPS</i>	<i>Porto Santo</i>	<i>2</i>				
LPPT	Lisboa	3				

Finland: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
EFHK	Helsinki-Vantaa	3				
<i>EFIV</i>	<i>Ivalo</i>	<i>1</i>				
<i>EFJO</i>	<i>Joensuu</i>	<i>2</i>				
<i>EFJY</i>	<i>Jyväskylä</i>	<i>2</i>				
<i>EFKE</i>	<i>Kemi-Tornio</i>	<i>1</i>				
<i>EFKI</i>	<i>Kajaani</i>	<i>1</i>				
<i>EFKK</i>	<i>Kruunupyy</i>	<i>1</i>				
<i>EFKS</i>	<i>Kuusamo</i>	<i>1</i>				
<i>EFKT</i>	<i>Kittilä</i>	<i>2</i>				
<i>EFKU</i>	<i>Kuopio</i>	<i>2</i>				
<i>EFLP</i>	<i>Lappeenranta</i>	<i>1</i>				
<i>EFMA</i>	<i>Mariehamn</i>	<i>1</i>				
<i>EFOU</i>	<i>Oulu</i>	<i>2</i>				

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
<i>EFPO</i>	<i>Pori</i>	<i>1</i>				
EFRO	Rovaniemi	2				
<i>EFSA</i>	<i>Savonlinna</i>	<i>1</i>				
<i>EFSl</i>	<i>Seinäjoki</i>	<i>1</i>				
EFTP	Tampere-Pirkkala	2				
EFTU	Turku	2				
EFVA	Vaasa	2				
<i>EFVR</i>	<i>Varkaus</i>	<i>1</i>				

Sverige: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
ESDB	Ängelholm	2			2005	
ESDF	Ronneby	2			2005	
ESGG	Göteborg-Landvetter	3	X			
ESGJ	Jönköping	2			2005	
<i>ESGP</i>	<i>Göteborg/Säve</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>
<i>ESGT</i>	<i>Trollhättan/Vänersb</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>
ESKN	Stockholm/Skavsta	2		2005	2005	2005
ESMK	Kristianstad/Everöd	2		2005	2005	2005
<i>ESMO</i>	<i>Oskarshamn</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>
ESMQ	Kalmar	2			2005	
ESMS	Malmö-Sturup	3	X			
<i>ESMT</i>	<i>Halmstad</i>	<i>1</i>				
ESMX	Växjö/Kronoberg	2		2005	2005	2005
<i>ESNG</i>	<i>Gällivare</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>
<i>ESNK</i>	<i>Kramfors</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>
<i>ESNL</i>	<i>Lycksele</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
ESNN	Sundsvall-Härnösand	2			2005	
ESNO	Örnsköldsvik	2			2005	
ESNQ	Kiruna	2			2005	
ESNS	Skellefteå	2			2005	
ESNU	Umeå	2			2005	
<i>ESNV</i>	<i>Vilhelmina</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>
<i>ESNX</i>	<i>Arvidsjaur</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>
ESOE	Örebro	2		2005	2005	2005
ESOK	Karlstad	2			2005	
ESOW	Stockholm/Västerås	2		2005	2005	2005
ESPA	Luleå	2			2005	
ESPC	Östersund	2			2005	
ESSA	Stockholm-Arlanda	3	X			
ESSB	Stockholm-Bromma	2			2005	
<i>ESSD</i>	<i>Borlänge</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>
<i>ESSL</i>	<i>Linköping/Saab</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>
ESSP	Norrköping	2			2005	
ESSV	Visby	2			2005	
<i>ESUD</i>	<i>Storuman</i>	<i>1</i>				<i>2005</i>

Det forente kongerike: Liste over EF-lufthavner samt unntak

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
EGAA	Belfast International	3				
EGAC	Belfast City	2				
EGAE	Londonderry	2				
EGBB	Birmingham	3				
<i>EGBE</i>	<i>Coventry</i>	<i>1</i>				

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
EGCC	Manchester	3				
<i>EGDG</i>	<i>Newquay</i>	<i>1</i>				<i>2004</i>
EGFF	Cardiff Wales	3				
<i>EGFH</i>	<i>Swansea</i>	<i>1</i>				<i>2004</i>
EGGD	Bristol	3				
EGGP	Liverpool	3				
EGGW	Luton	3				
<i>EGHC</i>	<i>Land's End</i>	<i>1</i>				
<i>EGHD</i>	<i>Plymouth</i>	<i>1</i>				
<i>EGHE</i>	<i>Isles of Scilly (St. Marys)</i>	<i>1</i>				
EGHH	Bournemouth	2				
EGHI	Southampton	2				
<i>EGHK</i>	<i>Penzance Heliport</i>	<i>1</i>				
<i>EGHT</i>	<i>Isles of Scilly (Tresco)</i>	<i>1</i>				
EGKK	Gatwick	3				
EGLC	London City	3				
EGLL	Heathrow	3				
EGMH	Kent International	2				
<i>EGNH</i>	<i>Blackpool</i>	<i>1</i>				
EGNJ	Humberside	2				
EGNM	Leeds Bradford	3				
EGNT	Newcastle	3				
EGNV	Teesside	2				
EGNX	East Midlands	3				
<i>EGPA</i>	<i>Kirkwall</i>	<i>1</i>				
<i>EGPB</i>	<i>Sumburgh</i>	<i>1</i>				
<i>EGPC</i>	<i>Wick</i>	<i>1</i>				
EGPD	Aberdeen	3				
EGPE	Inverness	2				
EGPF	Glasgow	3				

(1) ICAO- lufthavn- kode	(2) Lufthavnens navn	(3) Lufthavn- kategori i 2003	(4) Bare lufthavner i kategori 3: anmodning om unntak for tabell B1 for 2003	(5) Bare lufthavner i kategori 1 og 2: For hver tabell: siste år det anmodes om unntak for («» eller «2003» eller «2004» eller «2005»)		
				(5.1) Tabell A1	(5.2) Tabell B1	(5.3) Tabell C1
EGPH	Edinburgh	3				
<i>EGPI</i>	<i>Islay</i>	<i>1</i>				
EGPK	Prestwick	3				
<i>EGPL</i>	<i>Benbecula</i>	<i>1</i>				
EGPM	Scatsta	2				
<i>EGPN</i>	<i>Dundee</i>	<i>1</i>				
<i>EGPO</i>	<i>Stornoway</i>	<i>1</i>				
<i>EGSC</i>	<i>Cambridge</i>	<i>1</i>				
EGSH	Norwich	2				
EGSS	Stansted	3				
<i>EGSY</i>	<i>Sheffield City</i>	<i>1</i>				
EGTE	Exeter	2				

VEDLEGG II

BESKRIVELSE AV DATAFILER OG OVERFØRINGSMEDIUM

To EDI-kompatible formater godtas for overføring av tabellene beskrevet i forordningen: «CSV» (verdier atskilt med komma) med semikolon (;) som feltskilletegn og GESMES-EDIFACT.

Liste over og beskrivelse av feltene som skal brukes for hver tabell i forordningen:

Følgende sammenfattende tabell viser listen over feltene som skal angis for hver tabell i forordningen (A1, B1 og C1) og hver post (linje). To ulike typer felt er markert i kolonnen knyttet til den relevante tabellen:

- «X»: feltene som skal angis i tabellen,
- « » (tomrom): feltene som ikke er relevante i tabellen. Disse feltene skal normalt ikke angis i de tilhørende tabellene. Likevel kan tomme felt (to feltskilletegn uten data mellom) også godtas i dette tilfellet.

Feltenes format og størrelse:

Formatet for hvert felt er enten numerisk (n), alfabetisk (a) eller alfanumerisk (an).

Størrelsen er enten fast («format + number» – f.eks. «n4») eller variabel, med et største antall tegn («format + «..» + største antall tegn – f.eks. «n..12»).

Nr.	Felter	Format og størrelse	Tabeller		
			A1	B1	C1
1	Tabellidentifikasjon	an2	X	X	X
2	Innberettende stat	a2	X	X	X
3	Referanseår	n2	X	X	X
4	Referanseperiode	an2	X	X	X
5	Innberettende lufthavn	an4	X	X	X
6	Partnerlufthavn	an4	X	X	
7	Ankomst/avgang	n1	X	X	
8	Ruteflyging/ikke-regelbundet flyging	n1	X	X	
9	Flyging med passasjerer/frakt- og postflyging	n1	X	X	
10	Opplysninger om luftfartsselskapet	a3	X	X	X
11	Flytype	an..4	X		
12	Passasjerer	n..12	X	X	X
13	Passasjerer i direkte transitt	n..12			X
14	Frakt og post	n..12	X	X	X
15	Kommersielle flyginger (tabell «A1»)/Samlet antall kommersielle luftfartøybevegelser (tabell «C1»)	n..12	X		X
16	Samlet antall luftfartøybevegelser	n..12			X
17	Tilgjengelige passasjer seter	n..12	X		

En tabell (for én periode) skal tilsvare én fil (eller «forsendelse») overført til Eurostat.

Hver fil (tabell) skal navngis etter følgende mønster: «CCYYPPPT.csv» (for csv-format) eller: «CCYYPPPT.ges» (for gesmes-format), der «CC» står for landkode (ISO alpha2), «YY» for år, «PP» for periode (AN, Q1..Q4 eller 01..12) og «TT» for tabell-ID («A1», «B1» eller «C1»).

Dersom filen er komprimert, skal suffikset «.zip» brukes i stedet for «.csv» eller «.ges».

Overføringsmediet skal muliggjøre automatisk kontroll og behandling av data i Eurostat.

EDI-kompatible verktøy skal foretrekkes. Likevel kan «Pre-EDI»-verktøy samt strukturert e-post som sendes til en adresse oppgitt av Eurostat, godtas i en overgangsperiode.

I tilfeller der det brukes strukturert e-post:

- skal emnefeltet i e-posten inneholde navnet på filen (tabellen) som skal overføres,
 - skal filen (tabellen) vedlegges e-posten (bare én vedlagt fil per e-post godtas),
 - kan kommentarer om dataene skrives som vanlig tekst i meldingen som tabellen er vedlagt (det skal ikke brukes formatert tekst).
-

VEDLEGG III

Endring av vedleggene til forordning (EF) nr. 437/2003

«VEDLEGG I

POSTSTRUKTUR FOR OVERSENDING AV OPPLYSNINGER TIL EUROSTAT

Opplysningene som skal innberettes, er begrenset til sivil luftfart.

De omfatter ikke statlige flyginger og transportbevegelser på bakken med enten passasjerer som reiser med en rutekode eller frakt som sendes med et luftfraktbrev.

A. Tabell for flystrekning (månedlige opplysninger^(*))

Opplysninger som innberettes i denne tabellen, gjelder bare kommersiell flyging.

Filpostformat

Elementer	Koding	Nomenklatur	Enhet
Tabell	To bokstaver	«A1»	
Innberettende stat	To bokstaver	(1) ICAO-landkode	
Referanseår	Tosifret	Type «yy» (de to siste sifrene i året)	
Referanseperiode	To bokstaver	(2) Eksplisitt (eller Statra)	
Innberettende lufthavn	Fire bokstaver	(3) ICAO	
Neste/forrige lufthavn	Fire bokstaver	(3) ICAO	
Ankomst/avgang	Ensifret	1 = ankomst 2 = avgang	
Ruteflyging/ikke-regelbundet flyging	Ensifret	1 = ruteflyging 2 = ikke-regelbundet flyging	
Flyging med passasjerer/frakt- og postflyging	Ensifret	1 = flyging med passasjerer 2 = frakt- og postflyging	
Opplysninger om luftfartsselskapet	Tre bokstaver	(4) Opplysninger om luftfartsselskapet (valgfritt)	
Flytype	Fire bokstaver	(5) ICAO	
Passasjerer om bord	Tolvsifret		Passasjer
Frakt og post om bord	Tolvsifret		Tonn
Kommersielle flyginger	Tolvsifret		Antall flyginger
Tilgjengelige passasjer seter	Tolvsifret		Passasjer sete

B. Tabell for flygingens avgangssted/bestemmelsessted (månedlige opplysninger^(**))

Opplysninger som innberettes i denne tabellen, gjelder bare kommersiell flyging.

Filpostformat

Elementer	Koding	Nomenklatur	Enhet
Tabell	To bokstaver	B1	
Innberettende stat	To bokstaver	(1) ICAO-landkode	
Referanseår	Tosifret	Type «yy» (de to siste sifrene i året)	
Referanseperiode	To bokstaver	(2) Eksplisitt (eller Statra)	

(*) I 2003 kan kvartalsvise opplysninger godtas.

(**) I 2003 kan kvartalsvise opplysninger godtas.

Elementer	Koding	Nomenklatur	Enhet
Innberettende lufthavn	Fire bokstaver	(3) ICAO	
Flygingens avgangs-/bestemmelsessted	Fire bokstaver	(3) ICAO	
Ankomst/avgang	Ensifret	1 = ankomst 2 = avgang	
Ruteflyging/ikke-regelbundet flyging	Ensifret	1 = ruteflyging 2 = ikke-regelbundet flyging	
Flyging med passasjerer/frakt- og postflyging	Ensifret	1 = flyging med passasjerer 2 = frakt- og postflyging	
Opplysninger om luftfartsselskapet	Tre bokstaver	(4) Opplysninger om luftfartsselskapet (valgfritt)	
Passasjerer om bord	Tolvsifret		Passasjer
Lastet/losset frakt og post	Tolvsifret		Tonn

C. Tabell for lufthavner (opplysninger minst årlig)

Opplysninger som innberettes i denne tabellen, gjelder bare kommersiell flyging, med unntak av «samlet antall kommersielle luftfartøybevegelser», som også gjelder all kommersiell allmennflyging, og «samlet antall luftfartøybevegelser», som gjelder alle sivile luftfartøybevegelser (unntatt statlige flyginger).

Filpostformat

Elementer	Koding	Nomenklatur	Enhet
Tabell	To bokstaver	C1	
Innberettende stat	To bokstaver	(1) ICAO-landkode	
Referanseår	Tosifret	Type «yy»	
Referanseperiode	To bokstaver	(2) Eksplisitt (eller Statra)	
Innberettende lufthavn	Fire bokstaver	(3) ICAO	
Opplysninger om luftfartsselskap(*)	Tre bokstaver	(4) Opplysninger om luftfartsselskapet	
Samlet antall passasjerer	Tolvsifret		Passasjer
Samlet antall passasjerer i direkte transitt	Tolvsifret		Passasjer
Samlet mengde lastet/losset frakt og post	Tolvsifret		Tonn
Samlet antall kommersielle luftfartøybevegelser	Tolvsifret		Bevegelse
Samlet antall luftfartøybevegelser	Tolvsifret		Bevegelse

(*) Feltet «opplysninger om luftfartsselskapet» er obligatorisk bare for lufthavner som også må rapportere tabell A1 og B1. For lufthavner som ikke har plikt til å rapportere tabell A1 og B1, kan en kode som omfatter alle luftfartsselskaper brukes.

KODER

1. Innberettende stat

Kodingsystemet som skal brukes, er basert på ICAO-indeksen over landkoder for stedsindikatorer. Dersom det finnes flere ICAO-prefikser for samme stat, brukes det ICAO-prefikset som betegner hovedområdet.

Belgia	EB
Danmark	EK
Tyskland	ED
Hellas	LG
Spania	LE
Frankrike	LF
Irland	EI

Italia	LI
Luxembourg	EL
Nederland	EH
Østerrike	LO
Portugal	LP
Finland	EF
Sverige	ES
Det forente kongerike	EG

2. Referanseperiode

AN	(eller 45) år
Q1	(eller 21) januar-mars (første kvartal)
Q2	(eller 22) april-juni (annet kvartal)
Q3	(eller 23) juli-september (tredje kvartal)
Q4	(eller 24) oktober-desember (fjerde kvartal)
01 til 12	januar til desember (måned)

3. Lufthavner

Lufthavner skal kodes i samsvar med ICAOs koder på fire bokstaver som angitt i ICAO-dokument 7910. Ukjente lufthavner skal kodes som «ZZZZ».

4. Opplysninger om luftfartsselskapet

«IEU» for luftfartsselskaper med lisens i Den europeiske union,

«INE» for luftfartsselskaper uten lisens i Den europeiske union,

«ZZZ» for ukjente luftfartsselskaper,

«888» for «fortrolig» (brukes i tabell A1 og B1 dersom en «opplysning om luftfartsselskapet» ikke kan angis av fortrolighetshensyn),

«999» for alle luftfartsselskaper (brukes bare i tabell C1).

Luftfartsselskaper med delvis lisens i EU skal innberettes som «EU-luftfartsselskaper».

Koden «2»+ISOs tobokstavers landkode (stat der luftfartsselskapet har lisens) samt luftfartsselskapets ICAO-kode kan også brukes (valgfritt).

5. Flytype

Flytyper skal kodes i samsvar med ICAOs koder for flytyper som angitt i ICAO-dokument 8643.

Ukjente flytyper skal kodes som «ZZZZ».

VEDLEGG II

DEFINISJONER OG STATISTIKKER SOM SKAL INNBERETTES

Etter overskriften for hver definisjon angis de artikler eller tabeller i forordningen der uttrykket forekommer.

I. DEFINISJONER OG VARIABLER AV ALLMENN INTERESSE

1. **Lufthavn i Fellesskapet** (artikkel 1 og 3)

Et bestemt område på land eller vann i en medlemsstat som er underlagt traktatens bestemmelser, som er beregnet brukt helt eller delvis til luftfartøyers ankomst, avgang og bakkebevegelser og som er åpent for **kommersielle flyginger**^(se -4-).

2. **Statlig flyging** (artikkel 1 og tabell C1)

Enhver flyging gjennomført med et luftfartøy for en stats militære myndigheter, toll-, politimyndigheter eller annen myndighet med ansvar for håndheving av loven.

Enhver flyging erklært som en «statlig flyging» av statlige myndigheter.

Uttrykket «unntatt flyginger med statlige luftfartøyer» i artikkel 1 skal forstås som «unntatt statlige flyginger».

3. **Passasjerenheter** (artikkel 3 nr. 2 og 4-5)

En passasjerenheter tilsvarer enten én passasjer eller 100 kilo frakt og post.

I forbindelse med utarbeiding av listen over lufthavner i Fellesskapet^(se-1-) som nevnt i artikkel 3 nr. 2 og for overgangsperioden nevnt i artikkel 3 nr. 4 og 5, skal det i beregningen av terskelverdier ved bruk av «passasjerenheter» ved lufthavner i Fellesskapet^(se-1-) tas hensyn til alle transporterte passasjerer^(se-16-) pluss alle passasjerer i direkte transit^(se-18-) (registrert én gang) pluss samlet mengde lastet eller losset frakt og post^(se-17-).

4. **Kommersiell flyging** (artikkel 1 og tabell A1, B1, C1)

En flyging eller en serie flyginger gjennomført for offentlig transport av passasjerer og/eller frakt og post mot vederlag.

Flygingen kan være enten ruteflyging⁽⁻⁵⁻⁾ eller ikke-regelbundet flyging⁽⁻⁶⁻⁾.

5. **Ruteflyging** (tabell A1 og B1)

Kommersiell flyging^(se-4-) gjennomført i henhold til en offentliggjort ruteplan eller så regelmessig at den åpenbart utgjør en systematisk serie flyginger.

Omfatter også tilleggsflyginger som skyldes overskytende trafikk fra ruteflyging.

6. **Ikke-regelbundet flyging** (tabell A1 og B1)

Kommersiell flyging^(se-4-) som ikke er ruteflyging^(se-5-).

7. **Flyging med passasjerer** (tabell A1 og B1)

Ruteflyging^(se-5-) eller **ikke-regelbundet flyging**^(se-6-) utført med et luftfartøy som transporterer en eller flere betalende passasjerer samt alle flyginger oppført i offentliggjorte ruteplaner som åpne for passasjerer.

Omfatter flyginger som transporterer både betalende passasjerer og frakt og post mot vederlag.

8. **Frakt- og postflyging** (tabell A1 og B1)

Ruteflyging^(se-5-) eller **ikke-regelbundet flyging**^(se-6-) utført med et luftfartøy som fører annen last mot vederlag enn betalende passasjerer, dvs. frakt og post.

Omfatter ikke flyginger med en eller flere betalende passasjerer og flyginger oppført i offentliggjorte ruteplaner som åpne for passasjerer.

9. **Luftfartsselskap (kommersiell lufttransportoperatør)** (tabell A1, B1 og C1)

Et lufttransportforetak med gyldig lisens for å utføre **kommersielle flyginger**^(se-13-).

Dersom luftfartsselskaper har inngått fellesforetaksordninger eller andre avtalefestede ordninger som krever at to eller flere av dem påtar seg separat ansvar for tilbud og salg av lufttransportprodukter for en flyging eller en kombinasjon av flyginger, skal det luftfartsselskapet som faktisk utfører flygingen, rapporteres.

II. DEFINISJONER OG VARIABLER FOR TABELL A1 (FLYSTREKNING)

10. Flystreknning (tabell A1)

Streknningen luftfartøyet tilbakelegger fra avgang til neste landing.

11. Passasjerer om bord (tabell A1)

Alle passasjerer om bord i luftfartøyet ved landing i den innberettende lufthavnen eller avgang fra den innberettende lufthavnen.

Alle betalende og ikke-betalende passasjerer om bord i et luftfartøy på en flystreknning^(se-10-).

Omfatter passasjerer i direkte transit^(se-18-) (registrert ved ankomster og avganger).

12. Frakt og post om bord (tabell A1)

All frakt og all post om bord i luftfartøyet ved landing i den innberettende lufthavnen eller avgang fra den innberettende lufthavnen.

All frakt og all post om bord i et luftfartøy på en flystreknning^(se-10-).

Omfatter frakt og post i direkte transit (registrert ved ankomster og avganger).

Omfatter vesker med kurerpost og diplomatpost.

Omfatter ikke passasjerbagasje.

13. Kommersiell flyging (tabell A1)

En flyging gjennomført som offentlig transport av passasjerer og/eller frakt og post, mot vederlag.

I tabell A1 er kommersielle flyginger slått sammen for å beregne de andre «indikatorfeltene» («Passasjerer om bord^(se-11-)», «Frakt og post om bord^(se-12-)» og «Tilgjengelige passasjer seter^(se-14-)»).

14. Tilgjengelige passasjer seter (tabell A1)

Samlet antall passasjer seter som er tilgjengelige for salg på et luftfartøy på en flystreknning^(se-10-) mellom to lufthavner.

På en flystreknning^(se-10-) skal samlet antall betalende passasjerer ikke overstige samlet antall passasjer seter tilgjengelig for salg.

Omfatter seter som allerede er solgt på en flystreknning, dvs. omfatter seter som er opptatt av passasjerer i direkte transit^(se-18-).

Omfatter ikke seter som i virkeligheten ikke er tilgjengelige for transport av passasjerer på grunn av grenser for største bruttovekt.

Dersom det ikke finnes tilgjengelige opplysninger om dette grunnlaget, skal et av følgende overslag gis i prioritert rekkefølge (med synkende prioritet):

- 1) spesifikk luftfartøykapasitet uttrykt i antall tilgjengelige passasjer seter i luftfartøyet (angitt ved luftfartøyet registreringsnummer),*
- 2) gjennomsnittlig luftfartøykapasitet uttrykt i gjennomsnittlig antall tilgjengelige passasjer seter for vedkommende flytype og for vedkommende luftfartsselskap,*
- 3) gjennomsnittlig luftfartøykapasitet uttrykt i gjennomsnittlig antall tilgjengelige passasjer seter for vedkommende flytype.*

III. DEFINISJONER OG VARIABLER FOR TABELL B1 (FLYGINGENS AVGANGS- OG BESTEMMELSESSTED) OG TABELL C1 (LUFTHAVNER)

15. Flygingens avgangs- og bestemmelsessted (tabell B1)

Trafikk på en kommersiell flyging^(se-4-) angitt ved det samme rutenummer oppdelt i lufthavnpar i samsvar med påstignings- og avstigningssted for vedkommende flyging.

For passasjerer, frakt eller post med ukjent påstignings-/lastelufthavn skal luftfartøyet avgangslufthavn anses som påstignings-/lastested, og dersom avstignings-/losselufthavn er ukjent, skal luftfartøyet bestemmelsessted anses som avstignings-/lossessted.

16. Transporterte passasjerer (tabell B1 og C1)

Alle passasjerer på en bestemt flyging (med samme rutenummer) som registreres én gang, ikke for hver enkelt strekning av flygingen.

Alle betalende og ikke-betalende passasjerer som starter eller avslutter sin reise i den innberettende lufthavnen samt transittpassasjerer som stiger på eller av i den innberettende lufthavnen.

*Omfatter ikke **passasjerer i direkte transitt**^(se-18-).*

17. Lastet eller losset frakt og post (tabell B1 og C1)

Samlet mengde frakt og post lastet på eller losset av et luftfartøy.

Omfatter vesker med kurerpost og diplomatpost.

Omfatter ikke passasjerbagasje.

Omfatter ikke frakt og post i direkte transitt.

18. Passasjerer i direkte transitt (tabell C1)

Passasjerer som etter en kort mellomlanding fortsetter sin reise med samme luftfartøy på en flyging med samme rutenummer som flygingen de ankom med.

I den samlede lufthavnstatistikken og med hensyn til beregning av passasjerenheter^(se-3-) registreres passasjerer i direkte transitt bare én gang.

Passasjerer som bytter luftfartøy på grunn av tekniske problemer, men fortsetter på en flyging med samme rutenummer, registreres som passasjerer i direkte transitt.

På noen flyginger med mellomlandinger endres rutenummeret i en lufthavn for å skille mellom ankommende og avgående flyging. Et eksempel er en flyging fra Barcelona til Hamburg der flygingen fortsetter til Frankfurt før returen til Barcelona. Når passasjerer fortsetter sin reise til et mellomliggende bestemmelsessted med samme luftfartøy under slike omstendigheter, skal de registreres som passasjerer i direkte transitt.

19. Samlet antall kommersielle luftfartøybevegelser (tabell C1)

Alle avganger og landinger for flyginger utført mot vederlag.

*Omfatter **kommersielle flyginger**⁽⁻⁴⁻⁾ samt all kommersiell allmennflyging.*

20. Samlet antall luftfartøybevegelser (tabell C1)

Alle avganger og landinger med luftfartøy.

*Omfatter **samlet antall kommersielle luftfartøybevegelser**⁽⁻¹⁹⁻⁾ samt ikke-kommersiell allmennflyging.*

*Omfatter ikke **statlige flyginger**⁽⁻²⁻⁾.*

Omfatter ikke «Touch and goes», avbrutte innflyginger («overshoots») og mislykkede innflyginger.»